

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

УРЯДОВИЙ ОРГАН ЗАПОМОГОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКИХ НАРОДНИХ СОЮЗІВ

OFFICIAL ORGAN OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION

ТРИ ЦЕНТИ. РІК XLIV. Ч. 119. Джерзі Сіті, Н. Дж., п'ятниця, 22-го травня 1936. VOL. XLIV. No. 119. Jersey City, N. J., Friday, May 22, 1936. THREE CENTS

ДВА БЮТЬСЯ, А ТРЕТІЙ МОЖЕ ВТРАТИТИ

НЬО-ЙОРК. — Стейт-сенатор Кінслі зробив міському Бюро Праці докір, що воно занадто дбає про не-громадян, у той час, коли американські громадяни потребують негайної допомоги. Він також домагався від Бюро спису, скільки чужинців воно має на удержанні або на роботі. Бюро обіцяло такий список скоро подати. Та тут вмішалися вищі влади, Т. Е. Р. А., від яких згадане Бюро побирає 40% своїх фондів. Вони загрозили, що коли Бюро буде робити різницю між громадянами і не-громадянами, то вони, на основі Акту Вікса, який каже, що „у несенні допоміжних безробітним не можна робити расових, релігійних, політичних чи громадянських різниць“, не дадуть Бюро більше грошей.

УКРАЇНЦІ НА МІЖНАРОДНІЙ ВИСТАВІ МАРК.

НЬО-ЙОРК. — На міжнародній виставі філіателістів, що відбулася в Нью-Йорку від 8—17 травня, були заступлені також українці. У відділі часописів був „Український Філіателіст“, що виходить під редакцією Турина; у відділі марок була колекція українських поштових марок п. А. Штомана, яка здобула бронзову медаль. Серед бізнесменів був п. Е. Вировий, відомий український філіателіст, що спеціально на ту виставу приїхав з Європи.

ЛЕМАНАДА.

ОЛБАНІ. — Велика частина ньюйорської преси подає грубими буквами, що губернатор стейту Нью-Йорк, Леман, не буде кандидувати в наступних виборах. Ця преса висказала свій превеликий жаль з приводу цього й піднесла великі заслуги Лемана для стейту. „Нью-Йорк Таймс“ навіть каже, що це буде тяжка втрата для демократичної партії, втрачаючи, що її не буде ким заступити.

Президент Рузвельт висказав також свій жаль з приводу цього, та додав, що губернатор Леман може ще змінити своє рішення. В той сам час преса подала вістку, що брат губернатора, Артур Леман, записав на різні жидівські цілі \$250,000.

ЗЧИНИЛИ БУРЮ У БЮРО ПОМОЧІ.

БРУКЛІН, Н. Й. — У той час, як вищі влади загрозили Бюро Помочі стриманням дальшого фінансування, в одному з льокалів цього бюро безробітні влаштували демонстрацію за підвищення помічі. Демонстрація скоро обернулася у правдиву боротьбу. Біля 40 демонстрантів забарикадувалися в Бюро і не хотіли відійти відходити. Закликали поліцію, але демонстранти не хотіли послухати й поліції. Вивязалася рукопашна боротьба, в якій був ранений один поліцейський і шість демонстрантів. Остаточно їх усіх розвезено патрулькою: одних до шпиталю, а других на поліцейську станцію.

НОВІ ПРОЕКТИ МОЖУТЬ СТВОРИТИ НОВИ ЗАНЯТТЯ.

ФІЛЯДЕЛЬФІЯ. — На з'їзді промислових дослідників директор лабораторій компанії „Дженерал Моторс“, Чарльз Кімерінг, сказав, що нинішнє безробіття, яке числить поверх 10,000,000 людей, можна було б легко усунути, якби підприємці замість витрачати великі суми на удешевлення самої продукції, витрачали трохи грошей на винайдення якихось нових продуктів і вслід за тим на створення нових галузей промислу.

РОЗТРИНЬКУЄ АВТОРИТЕТ ПРОВІДУ.

ВАШІНГТОН. — Пан Марія Зьончек, конгресмен з демократичної партії, який старяється бути популярним, поповнюючи різні шубацтва, вистроїв нову „штуку“ й знищив улюблені одним жінок, в якій вінаняв був помешкання. Цей пан Зьончек уже перед тим пописувався такими „геройствами“, що укусив раз шофера за ніс, то прилюдно між людьми хлестав зупу з тарілки, то бундючно ламав приписи вуличного руху, а за границею ображав чужинців. Цей новомодний „заступник народу“ каже, що „в демократичнім краю нарік дістає те, чого бажає“, і що він знає краще, як тому народові служити.

ЛІПШЕ ПІЗНО, ЯК НІКОЛИ.

НЬО-ЙОРК. — У Карнегі Гол відбулося закінчення нового року учнів Школи для Дорослих, у якому взяли участь біля 5,000 осіб. 115 учнів за добру і пильну науку дістали в нагороду медалі. Серед тих що покінчили нарешті науку, була одна прабабка, 30 бабунь, 83 матерей і один батько. Учні рекрутувалися зпоміж 36 національностей.

ВІРТЕ, АБО НІ.

СЕЙНТ ЛУІС (Мізурі). — На з'їзді лікарів психіатрів, себто тих, що займаються лікуванням умовних недуг, професор Голі сказав, що найбільший відсоток божевільних людей є серед нежонатих, а не серед тих, що подружилися, як дотепер думали. Склонні до божевільня не хочуть женитися, бо в них є підсвідомий страх перед відповідальністю.

ЩО КАНАДА ЗИСКАЛА В ОСТАННІЙ ВІЙНІ.

Ті, що інтересувалися питанням грошових витрат Канади у світовій війні, завдали собі труда й обрахували, що остання війна коштувала Канаду \$4,341,488,904. На цю страшну цифру складаються отсі видатки: 1) на безпосереднє ведення війни Канада витратила \$1,696,898,652; 2) на пенсії для поранених, вдовий і сиріт \$641,836,554; 3) на приміщення воєнних ветеранів у цивільній службі \$223,691,732, в тім зараховані видатки, подані з адміністрацією; 4) на приміщення воєнних ветеранів на фармах \$24,848,528, в тім зараховані адміністративні видатки канцелярії, що тим займалися; 5) на гроби по померлих і померлих від ран \$4,811,287; 6) експлоатація в Галіфаксі принесла втрати \$6,000,000.

Самих відсотків від воєнних довгів Канада до 1935 р. видала \$1,743,402,150. Отже разом через війну Канада задовжилася на суму \$4,341,488,904.

Притім не треба забувати, що в обороні Франції згинуло 60,000 канадського мужеського населення.

Статистика виказує, що домініканський уряд з кожного долара, зібраного при податках, платить сорок центів на рахунок воєнного довгу. Отже ті воєнні зиски, якими Канада може похвалитися.

УЖИЛИ ДИМУ НА СИГНАЛ ДЛЯ ЛІТАКА.

Клуби густого диму з соломи, що збивалися просто вгору, показали пильтові Ч. Скінерові, де знаходиться фарма Дж. Дона. На той сигнал він спустився своїм літаком прямо на подвір'я фермера. Скінер забрав фермерів і їх 12-літню доньку, яку відвіз з поспіхом до Загального Шпиталю в Реджайні на лікування хребта. В Реджайні виїхав їм назустріч амбулянс.

ВАЖНА ЗМІНА У ЗАКОНІ ПЛАТЕНЬ ДЛЯ МАТЕРЕЙ.

Альбертська легіслатура прийняла поправку ліберального посла О'Конора, що відноситься до закону про платні для матерей. На основі цієї поправки кожна жінка, опущена впродовж 5 літ своїм мужем без жадної причини, має право домогтися материнської платні. Дотепер таке опущення мужем мало тривати 7 літ.

ЯКІ ВУВАЮТЬ КЛЮБИ.

Англія славна своїми клубами. Що року засновують там нові клуби, з іншою метою. Найславніше своїми клубами графство Йоркшир. Саме там повстав недавній клуб „пантофлярів“, себто чоловіків, які дома у прив'язі своїх жінок не мають голосу. Оскільки цього клубу — Галіфакс. Уже в перші місяці до клубу заголосило дуже багато членів. У чому завдання цього клубу, досі точно невідомо. Бідні чоловіки будуть імовірно мати право у клубі жалітися на кривди, які відчувають дома. У Галіфаксі є ще „Клуб духовних жабраків“, у Гаддерсфілді „Клуб брекунів“, у Шеффілді „Клуб червоних“ і в Велфорді „Клуб мужичин на 6 ступнів завширшки“.

НЕ ДОПУСКАЮТЬ КОМУНІСТА ДО ПРОМИСЛОВО-РОБІТНИЧОЇ РАДИ.

Едмонтонська торговельно-промислова рада рішила, що делегат столярської юнії, Дж. Лейкман, не може належати до ради, бо є членом комуністичної партії. Це вже третій раз від початку цього року підтримала згадана рада рішення президента К. Берга, який не допустив Лейкмана на засідання ради. Лейкман є вітчимий кандидат комуністичної партії на посади міста або міського радного.

ТРЕБА ЛІЗИ — СИЛИ.

В Парижі зібралися різні дипломати в приватнім дипломатичнім клубі і радилися над Лігою Націй. Прийшли до переконання, що їм треба розв'язати, або дати їй таку силу, щоб її рішення були виконуваними.

ТРЕБА ВМІТИ В ЧАС УРОДИТИСЬ.

20 літ тому виїхав із мадьярського міста Кечкемет робітник-селянин Йойші Барабаш, імовірно наші земляк, з жінкою до Південної Америки. У грудні минулого року вмер він несподівано в Буенос-Айрес і вдова рішила вернутися на батьківщину. Її сестра прислала їй гроші на дорогу і Барабашова сіла на італійський пароплав. У дорозі вродила вона сина, назвавши його Віктором Емануелем. Між пасажирками зробили збірку на маму та дитину і за кілька годин дістала вдова 20,000 лір. Коли вона приїхала до Кечкемет, дістала повідомлення, що італійська держава признає дітя на виховання молодого Віктора Емануеля 65,000 лір, які лежать в італійським банку. Крім цього корабельне товариство, до якого належить корабель, де вродився хлопець, завідало, що прийме хлопця від 12 року життя до себе на службу.

МІСТО ЗАОЩАДИЛО \$1,000,000.

Торонто веде від довгого часу заходи, щоб вичистити місту допомоги із незаслужуваних на допомогу людей. За короткий час місто позбавило 16,000 осіб прав допомоги. На тім місто заощадило кругло один мільон доларів на рік на самих харчах. Спеціальні інспектори ще даліше ведуть виконання галапасів. Міністер праці Крол стоїть на становищі: „Як працюєш, то зароби стільки, що ти виживи, а ні то цілком не працюй, то дістанеш підмогу“. В місті сьогодні знаходиться біля сто тисяч осіб на публічній допомозі.

УРОДИЛОСЯ ДИВОВИЖНЕ ЛОША.

На фармі Френка Вайлендера, що мешкає на схід від МекЛавда (Алберта, Канада), вродилося в дніх лоша, яке не мало передніх ніг. Замість правої передньої ноги мало воно шість-цалевий кицьок, а замість лівої передньої ноги лиш малий значок. Поза цим лоша була сильна і добре розвинена. По 2 дніх його вбили.

ПЛАКАВ НА ВИД РІДНОГО СЕЛА.

З відвідин у Галичині вернувся до Торонто Юрій Гуменик, власник кравецького заведення, котрий поділився у місцевій англійській пресі своїми враженнями з подорожі. Між іншим згадував п. Гуменик, що на вид його рідного села, Завідча, він розплакався, так поразила його ріжниця того села, яким його бачив тепер, у порівнянні з тим, що по війні оставив. Польський лад довів його село до жебрацького стану. Люди в селі виглядають мов духи, голодують. До того польська влада їх переслідує. Всі вижидають війни, яка доведе до змін, і люди держаться кріпкого переконання, що в надходячій війні повстане знову Українська Держава. Орієнтація людей опирається більше на власні сили, ніж на чужі держави, говорив п. Гуменик.

ХОЧЕ, ЩОБ ЙОГО ВКУСИЛА „ЧОРНА ВДОВА“.

На дніх один з мешканців Вінніпегу знайшов у своїм домі рід дуже трійливого павука, названого „чорною вдовою“. Від трійля цього павука люди помирають. Згадана людина передала професорові Р. А. Вардену з мнітобського університету і він хоче робити експерименти з павуком. До професора зголосився безробітний Чарльз Смит з офертою, щоб професор дозволив павуку його вкисити. На пояснення професора, що укушення може бути смертельне, Смит відповів, що він про це не дбає, бо вже від п'ятих літ є без праці і всі з його ближчої рідні помирали. Смит далі казав: „Я є тільки робітником і ніхто не буде відчувати моєї втрати, а можливо, що на моїм досліді людство скористає. Заки помру, я хотів би щось корисного зробити“.

Покищо професор іще не дав своєї згоди перевести експеримент укушення трійливим павуком.

ВИПРОЦЕСУВАВ ПІВ МІЛІОНА, А ВТРАТИВ 700 ТИСЯЧ ЗЛ.

Окружний суд у Львові оголосив присуд у процесі Рудрофа, власника брідських лісів, який відкидався від присуду городского суду у справі наложеної на нього мільйонної грошової мари за фальшиві податкові звання. Присуд другої інстанції змінив присуд городского суду настільки, що кару арешту з одного року зменшив на 3 місяці, а гривну у висоті 8 і пів мільйона зл. зредукував до 8 мільйонів. Зате одночасно засуджено його на заплату судових коштів в обох інстанціях на 1,200,000 зл.

ДИПЛОМИ НІМЕЦЬКИХ МАТЕРЕЙ.

Управитель округи Франконії видав розпорядок, що кожній матері четверо дітей признає диплом німецької матери. По всіх урядах, бюрах, залізницях, трамваях, а навіть склепах мають трактувати таку матір упривілеєним способом, віддаючи їй усіюди паренство.

ЧЕСЬКА ВЛАДА ТАКИ ЗАБОРОНИЛА НАЗВУ „УКРАЇНСЬКИЙ“

ПРАГА (Чехословаччина). — Запало рішення найвищого адміністративного суду в Празі в справі вживання назви „український“ на Закарпатті, яке покриє навіки ганьбою Чехів і їхню державу. Цей суд затвердив рішення міністерства внутрішніх справ, що назва „український“ у відношенні до закарпатських українців протизаконна у Чехословаччині.

„ДІЛО“ НАЗИВАЄ ЦЕ „ЧОРНОЮ ПЛЯМОЮ“.

ЛьВІВ. — „Діло“, подаючи про рішення найвищого адміністративного суду в Празі в справі заборони назви „український“, пише, що „в історії молоді демократичної республіки цей присуд залишиться чорною плямою на тлі ще так недавніх чехословачьких визвольних змагань. Нарід, що сам мусів боротися колись за своє ім'я і відлекуватися накиненої йому згрідливої назви „беми“ (Бегме замість Чехе), нарід котрий щойно перед 18 роками сам визволився зпід чужого панування та осягнув свою державну самостійність, цей нарід у власній державі забуває нині за гіркий історичний досвід недавньої минувшини. Згідно з чеським рішенням, як пише „Діло“, закарпатські українці можуть себе довільно називати русинами, малоросами, рускими, карпаторускими, карпаторосами і тим подібними „тутощниками“. Зате не вільно закарпатським українцям називати себе українцями, бо ця назва одинока обеднує їх, освідомляє і робить з них силу. А це не до подоба для тих „власть імущих“, що призвичаїлись бачити в закарпатському українському населенню темну, роздроблену й податливу масу без понуття свідомости своєї національності. Ось у тім і причина заборони назви „український“ — пише „Діло“.

СПОВІДЬ МАЛЮЦІ НА СУДІ.

ЛьВІВ. — Українські часописи подають точні звіти з апеляційної розправи в справі варшавського присуду за вбиття міністра Перацького. Особливо точно передають те, що сказав тепер на суді підсудний Малюца, що передше „засипав“ своїх товаришів. Малюца тепер говорить таке: „Всі бачать довкола себе марево Малюци, який хотів усіх загубити, бачать його як зрадника. Те, що я пережив у слідстві, не могло вплинути на те, щоб я міг бути зрівноважений. Ще й нині я тієї рівноваги не маю. Я обтяжував інших, маючи на увазі своє власне добро“. Далі казав він, що був тоді психічно заломаний, а „така людина кожного дня говорить інші речі“. І тому його попередні зізнання, як от щодо Лебеда, треба вважати твором фантазії заломаної людини. При кінці Малюца сказав: „Тактика Малюци була страшна, бо завела на лаву підсудних оцих людей“.

„ТАРАС БУЛЬБА“ НА КИЇВСЬКІЙ СЦЕНІ.

ЛьВІВ. — Українські часописи доносять з Києва, що київський театр опери й балету приготує виставу опери М. Лисенка „Тарас Бульба“, очевидно в советський переробіці. Поет Максим Рильський працює над новим текстом опери. Над новою музичною редакцією опери працює композитор Л. Ревуцький, над оркестрацією композитор Б. Лятошинський.

ПОЛЬСЬКО-УКРАЇНСЬКА УГОДА В ПРАКТИЦІ.

ЛьВІВ. — Відомий пропагатор польсько-української згоди, д-р Степан Баран, пише в „Ділі“ про польонізацію Тернопільщини чи взагалі Поділля. Як відомо, в Тернополі існувала 32 роки українська державна гімназія. Польська влада її закрила, бо там знайдено „українських революціонерів“. Оті гімназійні ученики — „революціонери“ стали перед судом. Всіх їх суд звільнив від вини і кари. Але гімназію розв'язано. Додамо, що в осередку українства, себто в Тернополі, є чотири польські гімназії, а в тернопільським воевідстві, де більшість населення становлять українці, є 13 польських державних гімназій, а ні одної української. Очевидно, що є ще повно інших недержавних польських гімназій з правами публічних шкіл, які удержуються з податків українського населення.

ПРОСВІТЯНСЬКИЙ ЗДВИГ ГУЦУЛЬЩИНИ.

КОЛОМІЯ (Галичина). — Дня 5 липня відбується в Коломії Просвітнянський ЗдвиГ Гуцульщини, получений з виставою гуцульського мистецтва. Будуть виклади і прогульки в гори.

ПЕРЕСЛІДУЮТЬ УКРАЇНСЬКУ МОВУ.

ЛьВІВ. — „Діло“ подає відпис оригінального оречення копичинського староости, яким забороняється о. Іванові Бриковичеві з Кривенького, повіт Копичинці, під загрозою грошової мари або арешту виготовляти списи померлих українською мовою. Треба писати „панствовою“ мовою.

"СВОБОДА" (LIBERTY)

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays
Owned by the Ukrainian National Association, Inc.
at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Edited by Editorial Committee.

Entered as 2nd Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J.
on March 30, 1911 under the Act of March 3, 1879.

Acepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103
of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.

За оголошення редакція не відповідає.

Тел. „Свободи“: BERgen 4-0237. — Тел. У. Н. Союзу: BERgen 4-1016,
4-0807.

Каніда належить посылати гроші лише на т. зв. Foreign Money Order.
За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

„ПОЛЬСКА НА МОРЖУ“

У Совегах „танцюють“, а в Польщі „пливають“. Як одні так і другі хочуть тим чином відвернути увагу своєї власної суспільності і заграниччя від дійсності і дурити себе й інших поліпшенням відносин, скріпленням сил і могутністю.

Польща триюмфує, що розбудувала морську пристань Гдиню, що має свою флоту та що ось тепер стрінуться на океані два великі польські люксусові кораблі: „Пісудський“ і „Батори“. Ми очевидно не дивуємося виявам патріотизму з боку польських патріотів. Це зовсім природне явище. Та дозволимо собі глянути на „Польскен на моржу“ — реальними очима. А з того боку ми такі раді, що Польща, яка нас гнобить, далі живе самодурством, що вона далі — пливає.

Польща таки дійсно пливає по воді, а не стоїть на землі. Це пізнати от хочби з того, що пише „Най Пшегльонд“, у якому читаємо таке:

„Щораз настірливіше насувається питання: чи взагалі існує якийсь санейний табір, який гідно репрезентував би суспільство і з яким можнаб числитися в реальному правлінні? Глибокі суперечності й гострі спори між пілсудчиками стають щораз гостріші; кожне крило впевняє, що воно „найправдивіше“ репрезентує ідею маршала Пісудського. А у висліді — уряд замість попертя стрічається з боку власного табору радше з перешкодою. А діється це наче на злість тоді, коли кожна держава старается вести політику заграничну, внутрішню й економічну рішучо й категорично й коли Польща опинилася в положенні винятково небезпечному. В теперішньому критичному часі Польща не має ніякої логічної й послідовної організації, на якій можна би було оперти реальний уряд та його програму“.

До цих слів додамо, що одиноким можливим був іще такий уряд бувшого прем'єра Косціалковського, що, як відомо, вже не існує. Цей уряд дійсно намагався перевести „демократизацію режиму“. Та все те, як знаємо, пішло в дубину.

Колиж тепер поглянемо на Польщу оком самої польської преси, то побачимо, що вона дійсно пливає. Нема в неї ніякого вже осередка, біля якого можнаб об'єднати творчі сили, бо й урядовий табір розбився на різні гурти, що взаємно себе поборюють, отверто або таємно, бо кожний з них хоче захопити владу.

З того виходить ясно, що Польща пливає, але на кораблі без керми і вітрил. На це треба нам пам'ятати, коли слухаємо про польське „моцарство на моржу“.

А. Баворський.

ВСІ ЗАТЯМИЛИ СОБІ

(Оповідання).

(3)

— То дивне, що тут садять гарно родять, а в нашій селі не хоче рости ніяке овочево-деревце, — замітив Семань. — Хто з нас хоче покушати добре яблуко, мусить аж сюди йти.

— В нашій селі взагалі не росте нічого добре, — відповіла Каска сердито. — Як хто з нас хоче покушати щось добре, то мусить аж сюди йти. Я маю велику охоту тут таки зараз лишитися.

Семань не знав, як розуміти те, що вона сказала. Ішов і лопив собі голову. Вже хотів спитати, та спинився.

— Тут вже хата Медниць. На порозі стоїть його син Дмитро.

— То ти, Каско? — крикнув Дмитро, побачивши дівчину з міхом під пахую. — Ти може від Лубаша по яблука? Він у нас купив два кірці.

— Я по яблука, — відповіла Каска. — Не так я, як Семань прийшов по ті яблука. Я лиш йому до помічі.

— Колиж бо я його не знаю, — сказав Дмитро, призираючись товаришів Каски. — Я не знаю хто, він, та чи Лубаш справді виелав його по ті яблука. Чужому не можна дати.

— Тебе ніхто не питає, — відповіла дівчина. — То не твоє яблуко, то яблуко твого батька. Не ти продаєш їх, а

твій батько.

— Батька нема дома. Він казав мені, щоби я тобі видав ті яблука, як прийде. Про якусь Семань не казав мені нічого. Шкода, що ти взяла помічника.

— Я сама двох кірців не возьму. Завеликий тягар. І ми обоє не возьмемо. Прийдемо ще раз.

— Я був би тебе відвіз. Ось коні при возі, бо я збирався їхати до ліса по хворост.

— То відвезеш нас обоє.

— То було би затяжко на одну пару коней. Два кірці, яблуко, дівка і два парубки...

— Семаня не треба тобі знати, як я тут. Ти мені видаш два міхи яблук. Як тобі діло до того, що їх понесе? За це я відповім, щоби яблука зайшли до Лубаша.

— Видати видам тобі. Лиш тобі. Та чужого, мені не знаного, до ляхів з яблуками не впуск. Лише тебе.

— Добре. Я сама піду і наберу яблук до обох міхів. І витягну міхи з ляху.

— Я тобі поможу.

— Ні! Не можеш, бо як ти підеш до ляху, то я не піду туди. Мусиш мене впустити саму.

— Та чому, дурна? — Бо я не дурна! Я тебе боюся.

— А як Семань буде з то-

НОВИЙ ФРАНЦУСЬКИЙ ПАРЛЯМЕНТ

(Надіслане з Парижа до „Свободи“).

Вибори до французького парламенту відбувалися 26-го квітня й 3-го травня. Багато старих французьких політиків заявили по виборах, що такої боротьби за посольські мандати вони ще не бачили тут у Франції. Більш як 5 тисяч кандидатів, а водночас кілька канцят партій та сотні самостійних кандидатів! Усі змагалися за малу кількість голосів, бо французьке жіноцтво не має права голосування, а крім цього, як це звичайно буває, велика кількість взагалі не приймає участі в голосуванні. Щоб не бути голословним, наведу один із багатьох прикладів: в Долишніх Піріях на 20,735 управнених до голосування, участь приймали лише 18,003. Є ще більш разячі випадки добровільного ухилювання від участі в голосуванні. Взагалі в Америці може бути мало зрозумілим, а подекуди й незаним, як в Європі в останніх роках змагаються за те, щоб якнайбільше число населення приймало активну участь у виборах. Та більш цікавим є останній вияв французького населення щодо політичних його, хочби й хвилях, переконань. Хто не знає змінливості політичних думок французького громадянина, той міг би помилково припускати, що ліві партії осягнули тривалу перемогу, що справді за ними йдуть мільйони французів. Тимчасом останній вислід голосування треба розглядати тільки з точки зовнішньої політики й тих міжнародних обставин, що тепер зложилися тут в Європі.

Кожний француз у зовнішній політиці є прив'язаний до Англії. Для всіх них Англія була донедавна тим, на кого можна було при всяких обставинах покладатися. Однак зайшли події, які надшерблювали французький примат в Європі й Англія на те ніяк не хотіла реагувати, або не хотіла реагувати так, як цього бажали французи. Загальна військова служба в Німеччині: це було порушення нею версайського договору. Англія

заявила до німецького потягнення негативне становище, але активно виступити проти Німеччини відмовилася. Прийшло об'єднання Надренції німецькими військами, — знов порушення версайського договору. Всі французи були тої думки, що цей випадок не пройде Німеччині безкарно. Тимчасом Англія заявила знову відмінне становище. Наслідком цього очі кожного політично невиробленого француза, як робітника, так селянина, чи купця, ремісника, зверталися у напрямку Москви. Є це фатальна помилка французів, але вина, спадка виключно на праві політичні угруповання, які завжди в дилетантський спосіб ставились до більшовизму. Преса та взагалі публіцистика дуже поверховно характеризувала більшовизм і ті події, що відбувалися в советському Союзі. Крім цього праві партії в часі виборів не вказали французькому громадянству іншого виходу з ситуації. Італія була заангажована в африканській війні, отже не могла бути тою потугою, на яку французьке населення могло би було покласти якусь надію. Пропагувати замирення з Німеччиною не поважилася ні одна з існуючих партій. Наслідком цього залишалася єдина ілюзія: Більшеві.

Що переконання не тільки пересічного француза, але навіть французьких політиків не є незмінним, свідчить більш разячий факт: іє перед чотирьох років. В тому часі наближалися вибори президента Франції. Бріан, як довголітній керівник французької зовнішньої політики, виставив був свою кандидатуру. Він виступав на кілька днів перед виборами з промовами в парламенті й сенаті й його політику одобрили майже одностайно обі палати. А тимчасом Бріан при виборах перепав. Це був доказ того, що зовнішня політика не є тотальною з внутрішньою політикою. Наслідком цього виборив був Думер. Таксамо останні вибори до парламенту це вияв одо-

рення зовнішньої політики, хоч не розраховано на дальшу мету.

Але при останніх виборах до парламенту виказалось, що золота середина, себто помірковані партії, втрачають ґрунт, втрачають рацію своєї далішого існування. Праві партії здобули більш як 20 нових посольських мандатів. Більше здобули ліві партії. Втратили помірковані партії, а найбільше втратила партія Еріота. Не будь отже лівих зовнішніх обставин, не підпадає ніякому сумніву, що при виборах повну перемогу були б осягнули праві партії. Однак те явище поділу на екстремі, себто крайньо правих та крайньо лівих, вказує недвозначно, що й Франція йде тим самим шляхом, який уже мають за собою деякі європейські народи.

Чи буде працездатним новий парламент, це питання, яке турбує нині кожного пересічного француза. Фінансова господарка негайно по виборах почала реагувати, і то в некорисному напрямку. Акції падають майже щоденно, державна скарбниця порожня. Тимчасом ліві партії продовжують свою демагогічну гру, заявляючи про необхідність накладати данини на заможніших. Криза, з якої Франція почала була вибиватись, го-

това повернутися знову, й то напевно в більших розмірах. Праві групи вважають, що ліві взагалі нездібні до якої-небудь державної та господарської політики, тому, мовляв, найкраща нагода для їхньої остаточної компримітації. Якщо навіть ліві партії виказали свою повну нездібність, то й це ледви чи на довгий час переконає французів. Адже був уже час, коли ліві партії довели були господарство до повного банкрутства. Француз, хоч і бачить усе те та відчуває на своїй власній шкірі, то страх перед Німеччиною каже йому простити навіть такі речі й робити ставку в даний мент на лівих, щоб таким чином у союзі з Більшевієм забезпечити Францію перед німецьким нападом. Що це ставка на сліпого коня, нікого з українців не треба переконувати. Натомість француза тяжко перекопати, бо нема в дану хвилю ліпшого коня, за якого він проміняв би сліпого й безсилою московського. Якщо хід міжнародної політики в найближчому майбутньому принесе які-такі гарантії Франції, можна бути певним, що ліві партії, які осягнули перемогу при останніх виборах, будуть знову зведені до ролі маленької, нешкідливої опозиції.

О. Бойків.

ВНУТРІШНЯ ЄДНІСТЬ

В часі одного відвідування сучасний громадянин закинув дитинку таке: „Ви накликуєте до єдності, цінності й концентрації національних сил. А самі ви перед хвилею накидалися гострими словами на інші групи й називали їх шкідливими. Чи серед тих обставин може прийти до якоїнебудь єдності?“

Цей заміт, здавалось, містить у собі велику частину правди. Бож справді, як можна дійти до внутрішньої національної єдності, коли кожна група буде виступати перед широким загалом і взаємно обидувати себе безпощадною критикою? Та, не зважаючи на свою сповідну слушність, той закид є все-таки безпідставний.

Це звучить парадоксально, але навіть єдність треба здобувати шляхом боротьби. Ні один нарід не прийшов до єдності в той спосіб, щоби представники різних політичних напрямків, перемучені внутрішньою боротьбою, зішлись разом до одного стола й сказали собі: Та годі далі боротися. Помірися, подаймо собі руки, розіллємося й „ходім на пиво“. Ми маємо досить зовнішніх ворогів. Чи треба нам витрачати сили на внутрішню боротьбу?

Певно, що в обличчі чужих ворогів нерозумно витрачати внутрішню силу. Знає це кожний політик. Та проте в житті з тої науки політичних провідників рідко роблять практичний ужиток. Про внутрішню єдність остаточно вирішують не так провідники вгорі, як широкий загал.

Подивімся на чужі народи, які осягнули внутрішню єдність і консолідацію, що ми на неї не раз із заздрістю поглядаємо. Візьмим як приклад нинішню Німеччину, або Італію, які то держави свою внутрішню консолідацію довели впрод до досконалості. Не йде про моральну вартість тих режимів, тільки про те, що названі держави осягнули найвищий щабель внутрішньої єдності, себто осягнули те, про що ми мріємо і про що вічно говоримо. Як вони це робили? Шляхом миру, згоди, всенародних конгресів? — Ні. Вони єдність осягали шляхом внутрішньої боротьби, тертя, а навіть крові.

Партія Гітлера розростається з групи сімох людей. Як він сам говорить у своїй книжці „Майн Кампф“, довгі місяці вони не могли приєднати до своєї групи ні одного члена більше. Та тим вони не знеохочувалися. Вони бачили виразно те зло, що тоді діялось в Німеччині; бачили як їх край, під проводом існуючих політичних партій, котиться до руїни.

Вони не йшли шукати порозуміння з провідниками тих партій, ні шляхом якихось „всенародних з'їздів“ доходити до об'єднання. Бо їхні місти-люся якраз в засліплених головах тих провідників. Чи варт було переговорювати з ними? Замість переговорювати з ними, Гітлер і його люди вибрали шлях боротьби. Замість приєднувати провідників чужих партій до себе, во-

ни рішили вирвати зпід них маси, а їх самих поставити поза дужки. Вони пішли між народ і гостро критикували старі партії та демаскували їх провідників. Рівночасно вони говорили людям, як повинно бути і дого треба прямувати. Як довго гітлерівський рух був слабкий, так довго інші партії не звертали на нього уваги. Коли він почав зростати в силу, його теж почали поборювати. На естраду виступали різні бесідики, що взаємно обкидали себе тяжкою критикою, розбивали собі взаємно віча, пили кров. Німеччина кипіла.

Але німецькі провідники мали перед собою культурний і вироблений політичний загал. Німецькі громадяни слухали тих промов обидвома вухами, йшли до дому, передумували це все та рішали, котра група і котрі провідники є найкращі. Другого дня вони не сиділи на печі, але йшли знову, щоби свого вибраного провідника підтримати чинном...

Рух гітлерівський зростає. З сімох людей виростає тисячі, сотні тисяч, мільйони. Ціла Німеччина об'єдналася біля одного чоловіка, а провідники інших груп сплили немов те сміття до каналу, так що по них і слід загинув.

Цей приклад повинен бути для нас наукою, як осягається внутрішня єдність; від кого та єдність залежить. Бо часто наші громадяни нарікають на українських провідників і складають на них усю вину за наші внутрішні роздори. Правда, на лихих провідників треба нарікати, треба їх критикувати. Однак на само-му наріканні не треба кінчити. Треба попри нарікання ще цікавитися своїм суспільним життям, передумувати наші громадські справи, вдумуватися глибоко в те, що інші партії чи провідники говорять і роблять. Знайшовши остаточно таку партію чи провідника, що найкраще відповідає „уподобанням“ даного громадянина, цей громадянин не повинен сидіти вдома на печі, тільки повинен його піддержати чинном.

В кожному народі і в кожній суспільності є добрі провідники і лихі. Коли широкий загал цікавиться народними справами, коли визнається в них, коли має волю й охоту потрудитися та піддержати добрих провідників, а натаврувати лихих, то лихі самі від себе зникнуть. Колиж широкий загал небаглий; коли байдужий щодо того, що їм править; коли вміє лиш нарікати і всю вину за внутрішнє безладдя звалювати на провідників; коли не цікавиться і не визнається у своїх суспільних справах; коли не вміє розрізнити добрих ідей від лихих, розумних гадок від пустомельства, чесних провідників від демагогів — то така суспільність не діждеться добрих провідників, не осягне єдності, не буде сильною. Бо вже так природа порішила, що на брудному тілі виростають воші, а лівною суспільністю керують облудні демагоги.

Життя не таке просте, як декому здається. Воно має свої закрати і парадокси. Одним з них є також питання „провонати до своєї маси“, над яким застаюються нині наші вчені. Правдою є, що в суспільному житті вирішну роллю грають одиниці-провідники. Можна також погодитися, що від одиниць-провідників залежить вартість цілої суспільності, чи народу. Та з другого боку та-кож правдою є те, що кожна суспільність, кожний нарід, має таких провідників, на яких заслугоє. Італійська революція видала Мусолініа, німецька Гітлера. А наша видала отаманів...

ВСТУПАЙТЕ ГРОМАДНО
В ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО
НАРОДНОГО СОЮЗА.

— Як жеж це, пані Качальська, ви не зарезервуєте собі місця на цвинтарі біля гробниці вашого чоловіка? — О ні, мій чоловік усе так страшно хропів!

(Далі буде).

ПОЗІР! ЦІЛИЙ ЛОНГ АЙЛЕНД! ПОЗІР!
ТОВ. ВІЛЬНА УКРАЇНА, ВІД. 200 У. Н. С. В ОЗОН ПАРК, Н. Я.

БАЛЬ І ПРЕДСТАВЛЕННЯ
„УКРАДЕНЕ ШАСТЯ“
драма з сільського життя в 5-х томах, Івана Франка.
В НЕДІЛЮ, ДНЯ 24-ГО ТРАВНЯ (МАЙ) 1936 РОКУ
В ГАЛІ СЕНА МАЛОФІЯ (LIONS HALL),
95 Avenue & 91 Street, Ozone Park, N. Y.
Початок балу 5. год. пополудні. Представлення точно в год. 8. вечір.
Вступ 40 центів.

Участь в представленні беруть: М. Савка, В. Костишин, С. Мисків, О. Кошупів, В. Воргуш, пані Г. Швед, І. Орлан; також аматори тут ро-
джені, як панні: М. Мисків, Ф. Лавич, С. Лавич, К. Кошур, М. Савка і
Б. Парашук. — Представлення „Украдене Шастя“ є одним з найкращих
цих і найбільших представлень, які досі були в нашій місцевості.
Тому просимо всіх прийти на час, щоб побачити як молодіж тут ро-
джені забирає повали наші місця і ми горді, що маємо чим похвалити-
тися та що наші труди не йдуть на марно. — Волод. Цисик, режисер.

ПОЗІР! НЮАРК, Н. ДЖ., І ОКОЛИЦІ! ПОЗІР!
ЗАХОДАМИ УКРАЇНСЬКИХ СІЧОВИХ СТРІЛЬЦІВ
1-ШОЇ СОТНІ В НЮАРК, Н. ДЖ.
— влаштовується —
ПЕРШИЙ ЦЬОГО РОКУ СЕЗОНОВИЙ

ПІКНІК
В НЕДІЛЮ, ДНЯ 24-ГО ТРАВНЯ (МАЙ) 1936 РОКУ
НА ПЛОЩІ: 104 CHESTNUT AVENUE, HILLSIDE GROVE, N. J.
Початок в годині 1:30 пополудні. — Вступ 35 центів.
До танців буде пригравати Орхестра Січових
Стрільців.
Просимо всі Парохії й Товариства взяти якнай-
численнішу участь, де всі разом як одна родина за-
бавимося на здоровім і свіжійм воздусі.
За добру забаву ручить
Комітет.

ПОЗІР! БРУКЛІНСКА ГРОМАДО! ПОЗІР!
УКРАЇНСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ДІМ У БРУКЛІНІ, Н. Я.
— влаштовує —

Перший Великий Пікнік
В НЕДІЛЮ, ДНЯ 24-ГО ТРАВНЯ (МАЙ) 1936 РОКУ
У FELDMANN'S PARK, MASPEETH, L. I., N. Y.

Початок в годині 1-шій пополудні. — Вступ 40 центів.
Високоповажні Громадянки й Громадяни! Організація Український
Національний Дім у Брукліні, Інк., влаштовує цей пікнік, щоб придати
більше засобів до остаточного довершення своєї цілі, а саме до закупки
свого власного дому, в якому згуртуємо все своє громадське життя. На-
ціональним обов'язком кожного українця в Брукліні є взяти участь в цьому
пікніку та ще й заохотити своїх знайомих.
А вже святим національним нашим обов'язком є вступити в члени
Українського Національного Дому, та причинитись своєю активністю
до прискорення довершення наших мрій.
Тому всі на пікнік в неділю, 24-го травня! — ВСІ ЯК ОДИН!
Управа Українського Дому в Брукліні.

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ., І ОКОЛИЦІ! УВАГА!
ЗАХОДАМИ СОЮЗУ УКРАЇНОК ім. д-р О. КОБИЛЯНСЬКОЇ,
відділ 29, у Вунсакет, Р. Ай.
будуть відіграні чудові два представлення

ЗЛЕ З ЖІНКОЮ, ЗЛЕ БЕЗ ЖІНКИ І ВИВОРОЖИЛА
В НЕДІЛЮ, ДНЯ 24-ГО ТРАВНЯ (МАЙ) 1936 РОКУ
В ЦЕРОВНІЙ ГАЛІ,
394 BLACKSTONE STREET, WOONSOCKET, R. I.

Початок в 6:30 ввечір. — Вступ 25 центів. Діти 10 центів.
При тій нагоді буде можна оглянути українські експонати, які були на
виставі в Шікго, Іл. Буде виголошений відповідний реферат.
Запрошуємо до ласкавої участі всіх українців й українок. Того дня
наше місто Вунсакет, Р. Ай., буде святкувати 300-літній ювілей. Буде
великий похід, в якому беруть участь також місцеві українці. Похід
почнеться в 2-й годині пополудні. Часті, колиб падав дощ і не було
паради в місті, тоді представлення почнеться з виставою відбудеться
в 4-й годині пополудні.
ЗА УРЯД СОЮЗУ УКРАЇНОК ім. д-р О. КОБИЛЯНСЬКОЇ:
Розина Борис, прелес. Юлія Ходоровська, кас. Марія Кінаш, секр.

УВАГА! НЮ ЙОРК, Н. Я., І ОКОЛИЦІ! УВАГА!
ЗАХОДАМИ ОРГАНІЗАЦІЇ ОБОРОНИ ЛЕМКІВЩИНИ
ЗАХІДНОЇ УКРАЇНИ, ВІД. 1-го В НЮ ЙОРКУ
будуть відіграні два комедії під назвою:
„ЖІНКА ГОРОЮ“ І „ВОЄННА ЛЮБОВ“
В НЕДІЛЮ, ДНЯ 24-ГО ТРАВНЯ (МАЙ) 1936 РОКУ
В САЛІ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ДОМУ,
217-219 EAST 6th STREET, NEW YORK, N. Y.
Початок в годині 5-тій пополудні. — Вступ 40 центів.
На павзах буде пригравати орхестра проф. Олександра Галки.
Просимо українське громадянство прийти численно на це пред-
ставлення і бачити Чистий дохід призначено на освіту для Лемківщини, котру
горіло завзявся спользувати при допомозі відомого лемківського бу-
дівельника, косьцюлек, людових, стісельчуф і т. п. хоче вирвати душу з
нашого українця-лемки. — До танців буде пригравати музика Митрона Ба-
рана. — За добру забаву ручить — Комітет.

УВАГА! НЮ ЙОРК, Н. Я., І ОКОЛИЦІ! УВАГА!
КОМІТЕТ ЗБЕРАЖАН У НЮ ЙОРКУ, Н. Я.
— влаштовує —

ВЕЧІРОК З ТАНЦЯМИ
В СУБОТУ, ДНЯ 23-ГО ТРАВНЯ (МАЙ) 1936 РОКУ
В САЛІ УКРАЇНСЬКОЇ ПРАВОСЛ. ГРОМАДИ,
334 EAST 14th STREET, NEW YORK, N. Y.
Початок година 7-ма вечором. — Вступ 35 центів.
На цм вечірку буде несподіванка. Всей дохід на докінчення Укра-
їнського Народного Дому в Збараж.
Просимо всіх українців, котрі масово приходили на всі наші імпрези,
прийти і тим разом та весело закінчити з нами балевий сезон.

УВАГА! ЮСТОН, БЕТЛЕГЕМ, ПА., І ОКОЛИЦІ! УВАГА!
В СУБОТУ, ДНЯ 30-ГО ТРАВНЯ (МАЙ) 1936 РОКУ
SATURDAY, MAY 30, 1936 (MEMORIAL DAY)
— влаштовується —
виставлене буде —

Українське Весілля
укладу д-ра Л. Цегельського, а саме:
В ІСТОН, ПА., В ГОДИНІ 3-тій ПОПОЛУДНІ
В ST. ANTHONY'S AUDITORIUM, LEHIGH & 9th STREETS.
В БЕТЛЕГЕМ, ПА., В ГОДИНІ 8-мій ВВЕЧІР,
В BROOKHALL HIGH SCHOOL, BROADHEAD & W. Packer Ave.
50 ОСІБ НА СЦЕНІ. Старокраєві весільні звичаї. Прекрасні
танці під проводом Михайла Лаврика. Сільські музики.
Прегарні костюми.
ВСТУП: 50 і 35 центів. — Діти 15 центів.

**В ГОСТИННИЦІ УКРАЇНСЬКОГО
НАРОДНОГО ДОМУ**
217-219 ІСТ 6-та ВУЛИЦЯ В МІСТІ НЮ ЙОРКУ,
МОЖЕТЕ ГАРНО ЗАБАВИТИСЬ
при кожній нагоді Вашої у нас привабливості.
ВЛАСНИК ГОСТИННИЦІ, Денис Гула й Ілія Гузар,
РАДО ВИТАЮТЬ СВОІХ ГОСТЕЙ.

EAGLE REGALIA CO.
Виробляє:
ПРАПОРИ, ЦЕРКОВНІ ХОРУГВИ, ЛЕНТИ,
ВІДЗНАКИ, СТЯЖКОВІ ВІДЗНАКИ, БРАТ-
СЬКІ ПЕРСТЕНІ І ПЕЧАТКИ.
Коли ваше братство, товариство чи сестринство хоче бути
вдоволене, хай пішли нам замовлення на пробу.
Каталог, інформації і пробні зразки вишлемо Вам на ваше
жардані БЕЗПЛАТНО.
298 BROADWAY, NEW YORK, N. Y.

УКРАЇНСЬКИЙ ГОСТИННИЙ КУТОК
УКРАЇНСЬКОГО ТОВАРИСЬКОГО ЖИТТЯ В НЮ ЙОРКУ.
Тут вам малий відпочинок у симпатичній українській
атмосфері та в гутірці з добрим товариством. Наш Гостин-
ний Кутко естетично прибраний українською оздобою. Щиро-
українська обслуга — умірковані ціни — першорядні укра-
їнські страви.
Всіх гостей радо вітаємо!
МАРІЯ СКУБОВА, власниця,
79 ST. MARK'S PLACE, NEW YORK, N. Y.

ПОЗІР! УКРАЇНЦІ СТЕЙТУ НЮ ДЖЕРЗІ! ПОЗІР!
ЕКЗЕКУТИВА „ДНЯ УКРАЇНСЬКИХ НАЦІОНАЛІСТІВ“ СКЛИКАЄ
ЗБОРИ
ДЕЛЕГАТИВ ВСІХ УКРАЇНСЬКИХ НАЦІОНАЛЬНИХ ОРГАНІЗАЦІЙ, ПАРОХІЙ
І ТОВАРИСТВ СТЕЙТУ НЮ ДЖЕРЗІ
НА НЕДІЛЮ, ДНЯ 24-ГО ТРАВНЯ (МАЙ) 1936 РОКУ
Збори почнуться в годині 2:30 пополудні
В СІЧОВІЙ САЛІ ПРИ 229 СПРІНГФІЛД ЕВЕНЮ, НЮАРК, Н. ДЖ.
В ПРОГРАМУ ЗБОРІВ входить нарада над дальшою працею свята „Дня
Українських Націоналістів“ в Лінден, Н. Дж.
Привабливість заступників всіх українських національних організацій конечна!
Хай не буде ні одного українського товариства в Стейті Ню Джерзі, яке не ви-
слаб своїх делегатів. — Після наради відбудуться два доклади про нинішню боль-
шевницьку роботу. Докладчиками будуть:
ЕВГЕН ЛЯХОВИЧ:
„ЩО ТАКЕ БОЛЬШЕВИЦЬКИЙ НАРОДНИЙ ФРОНТ“?
ВОЛОДИМИР ЛУШНИК:
„РОБОТА БОЛЬШЕВИЦЬКОГО НАРОДНОГО ФРОНТУ У ФРАНЦІЇ І ІСПАНІЇ“
Після докладів — запити.
Просимо національні товариства прислати своїх заступників на наради, а
українське патріотичне громадянство прийти численно на відкрити.
Екзекутива „Дня Українських Націоналістів“.

**ЯК МИ ПОМАГАЄМО ПОТЕР-
ПІЛИМ ВІД ПОВЕНІ.**

Амстердам, Н. Я. — Вислано
до Об'єднання \$35 для потер-
пілих від повені. Ту суму
зложили: по \$10: Тов. ім. І.
Франка, від. 266 У. Н. Союзу,
Бр. Св. О. Ніколая і Сестр.
Н. З. П. Діви Марії. Михайло
Ковальчук з Масина, Н. Я.,
прислав до відділу на ту
ціль \$5.

Василь Михайлюк,
секр. від. 266 У. Н. С.

Джерзі Сіті, Н. Дж. — Двічі
дає, хто зарез дає. — Розу-
міючи правдивість цієї на-
родної, а радше вселюд-
ської мудрості, наше тов.
„Українська Січ“, від. 170 У.
Н. Союзу, подає другу жер-
тву-поміч повеням.

Підчас мітингу нашого това-
риства, дня 17. травня б. р.,
на поклик президента П.
Меленя жертви на підвищу
ціль зложили: О. Логин, П.
Мелень, Г. Готра, М. Кляпо,
С. Безушко, Т. Наконечний,
І. Грабар, Я. Олісний, П.
Деркач, Н. Лазорко і В. Цан
по \$1; Е. Оуффріс і А. Миле-
нович по 25 ц. Разом \$10.50,
котрі передано Центральному
Комітетові, а Центральний
Комітет переслав їх до Обед-
нання.

Осип Логин.

Гвайтстон, Л. Ай. — Члениці
тов. Союзу Українок, від. 43,
С. Левицька й М. Кузьма за-
няли збірку по домах для
потерпілих від повені. Разом
зібрано \$19 та вислано до
Об'єднання. Жертву зложили:
А. Деревляна \$2.25; М. Бринь
\$2; П. Кульчицька \$1.25, а по
\$1: М. Каць, М. Сапович, С.
Волчук, А. Баран, С. Левицька,
М. Сосик, М. Сурмач, С. Мри-

кало, Р. Дзярська, К. Чолій,
А. Кавка й Полуш. По 50 цен-
тів зложили А. Луць і Я. Олек-
сів, а по 25 центів К. Миско-
ска й Е. Пілевська. За уряд:

А. Деревляна, голова,
П. Кульчицька, кас.,
М. Бринь, секр.

УВАГА! — ТРЕНТОН, Н. ДЖ.!

ЗАХОДАМИ СПІВАЦЬКО-
ДРАМАТИЧНОГО ХОРУ
„БАНДУРИСТ“
при українській православній
громаді
буде відігране представлення
„ЗАВІСТАЛИ КОЗАЧЕНЬКИ“
песа на 3 дії, С. Калініна
В НЕДІЛЮ, 24. ТРАВНЯ 1936
(SUNDAY, MAY 24, 1936)
НА САЛІ 18 WOODLAND STREET,
TRENTON, N. J.
Початок в годині 8-мій ввечір.
Вступ 25 ц. Діти 10 ц.
Песа ця надзвичайно цікава. За-
прошуємо наших місцевих громадян
і сусідів з Брістоль, Плейнборо і
ін. прийти численно на це пред-
ставлення.
Перед представленням буде виго-
лошений реферат про І. Франка і
С. Петлюру.
В той же день в укр. правосл. цер-
кві по Ст. Божій буде відправлена
панакхда по бл. п. І. Франка і С.
Петлюри. — Комітет.

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ
Проф. ОЛ. КОШИЦЬ пошукує на-
літо на фармі 2 умовлявані кім-
нати, або одну велику на два ліжка
з правом вживати кухні. Бажаю-
спокійне, сухе, рівне місце й дере-
на біля хати. Про ціну, сполучення
з Ню Йорком, й умови подавати до-
кладно на адресу:
Prof. A. KOSNETZ,
565 W. 139 St., Apt. 62, New York.

УКРАЇНСЬКА католицька громада
св. Михайла в New Haven, Conn., по-
шукує ДЯКОУЧИТЕЛЯ, здібного у-
правляти хором, вичувати пред-
ставлення та вести вечірню дітучу шко-
лу. Зголошення слати на адресу:
Rev. R. WOLYNIEC,
123 Park St., New Haven, Conn.

НА ПРОДАЖ або до винайму 15-
акрова ФАРМА, малий дерев'яний
дім і модерна баня 20х40, або в за-
мину за хату вартості \$3,500, на
Лонг Айленді яких 20 миль від Ню
Йорку. Пишіть до:
O. RYZYK,
Union & Dante Ave., Vineland, N. J.

ПОШУКУЮ Рудольфа Сагана, си-
на Миколи й Наталії, що „жонатий“
з родиною Адамовичів з Збаража.
Хтоб знав, де він перебуває, або
сам, хай згодоситься — справа дуж-
е важна до полагождення. Годо-
ситись на адресу:
Rev. JOHN PALEY,
603 So. Heald St., Wilmington, Del.

НАЙКРАШЕ ХОРІ,
НЕ ТРАТЬТЕ НАДІ!
Даром пробка
ЗІЛЛЯ
МІЛЕРТОН
СЬОГОДНІШНЄ ОГОЛОШЕННЯ У
ВАШИХ РУКАХ МОЖЕ БУТИ
ВАШИМ ПЕРШИМ ШТУПЕМ ДО
ЗДОРОВ'Я.
Хочемо, щоб найбільше людей пі-
знали відома лікарство, відрізня-
ючись відомою лікувальною силою,
ремітатизм і небути шкідливим.
Одна Велика Коробка \$1
вистачає майже на цілий місяць помо-
ги для найкращого хворого.
Спеціальна оферта читачам
„Свободи“:
[] \$1.00 за одну коробку Мілертону.
[] \$1.50 за дві коробки Мілертону.
[] \$2.00 за три коробки Мілертону.
Пішіть за збілками Мілертону у ваш
субсидій аптеку, а як там його не ма-
ють, то пишіть до:
J. S. MILLER, Inc., Dept. U.,
P. O. Box 628, Newark, N. J.
Потребуємо агентів.

Напишіть їм нині
про пораду і поміч
до того добре відомо-
го арабського ас-
тролога, ворожби-
та з долоні і містич-
ного читача. Лише
залучити на \$1.00 мо-
ній ордер, запитаєте
чотири питання про
пропахані своїми за-
гублені речі, любов,
подружжя, бізнес або
якийнебудь інший
предмет. Не забудьте посилити про-
мія безплатний несподіваний дару-
нок. Подайте конче день і місяць
вашого народження. Пишіть по ан-
глійськи. Запишіть до проф., що нази-
вається Raffel Haminey. Особи, що
мешкають у Джерзі Сіті або в око-
лиці, можуть прийти до офісу. Як
приїдете, ми скажемо вам ваше ім'я
і назвище, дамо вам пораду і всяку
поміч, яка вам потрібна. Заповніть со-
бі телефонний день прийому.
Delaware 3-5904.
Офіс: 383 JACKSON AVE., Cor. of
Ego Ave. (over Meat Market), JERSEY
CITY, N. J. 84-90



Хлопці запускалися чимраз
далі в гліб пралісу. Доріж-
ка раз звужувалася, раз по-
ширялась і гадюкою вилася
поміж старезні пні дерев. І ко-
ли з одного боку це давало
їм радість, з другого боку ця
виправа почала Діка трохи ля-
кати. „Вертайся, вертайся чим-
скоріше назад!“ — нашіпту-
вав уперто йому якийсь го-
лос.

Поглянувши на годинник,
він вкінці закликав: „Гей, та
цеж пізно. Майже обідня по-
ра. Вертаймося назад. Крім
того скоро зачне заходити
сонце. Цікавий я знати, як да-
леко ми зайшли?“ „О, не ду-
же далеко“, відповів Док, од-
наче його голос не звучав ду-
же певно. „Цікавий я, чи гар-
но булоб, колиб ми тут пере-
ночували?“ — він сказав.

В цей мент тишину нетрів
перерізав страшний рев. Від-
гомін покотився кількакрат-
но по нетрях і втопився десь
у їх гушавниках. Малі мал-
почки зчезли мов мара. Хлоп-
ці відрухово стулились до се-
бе. Вони були відважні хлоп-
ці, але навіть найвідважніший
чоловік тремтить, коли зачує
в Африці цей рев.

У цій Африці був тільки
один чоловік, що не боявся
короля звірят. Це був Тарзан.
Але він був далеко. Немов на
глум, тяжка небезпека зависла
над хлопцями якраз у цю хви-
лю, коли Тарзан, продираю-
чися крізь кущі, поспішав до
залізничного шляху, щоб охо-
ронити їх від небезпеки та
взяти у свою опіку.

ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
ЗАНІМАЄСЬ ПОХОРОНАМИ
В БРОМКС, БРОУКЛІН, NEW
YORK І ОКОЛИЦІХ
129 E. 7th STREET,
NEW YORK, N. Y.
Tel. Orchard 4-2568
BRANCH OFFICE & CHAPEL:
707 PROSPECT AVENUE
(Cor. E. 155 St.), BRONX, N. Y.
Tel. Ludlow 4-2568.